

الرقم : رص / 097477
التاريخ: ٢٠١٣/١٠/٢٧

السادة/ بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

الموضوع : البيانات المالية الربع سنوية كما في
٢٠١٣/٩/٣٠

تحية و بعد ،

بالإشارة الى الموضوع أعلاه، نرفق لكم البيانات المالية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و
المراجعة من قبل السادة إرنست و يونغ. علما بأن البيانات أعلاه لا تتطلب موافقة البنك المركزي
عليها بموجب كتابهم رقم ٨٠٠٢/١/١٠ و المؤرخ في ٢٠٠٤/٧/٦.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عضو مجلس الادارة المنتدب
المدير العام
سيمونا سايبلا

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٧ تشرين الأول ٢٠١٣
الرقم المتسلسل: ٢٨٧٤
رقم الملف: ١١٠٩
الجهة المختصة: الادارة العامة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٣

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) والشركة التابعة (ويشار إليهما معاً بالمجموعة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترِع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان
محمد إبراهيم الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢١ تشرين الأول ٢٠١٣

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	إيضاحات
دينار (منققة)	دينار (غير منققة)	
الموجودات		
٣٩٣٦٧٢٧١	٤٩٣٦٥٢٠٠	٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٦٣٧٧٠٥١٨	٧٢٤٧٠٦٧٠	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٦٣٥٠٠٠	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣١٨٩٣٨	١٢٣٢٧٩٠	٦ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٦٢٦٤٢٣٠٢	٥٢٣٠٣٧٩٠٢	٧ تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصفافي
١٧٢٧٣٧٨٧٧	٢٥١٥٩٥٥٦	٨ موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٢٠٠٦٨٩٤	٢٠٢٠٧٠٤٨	٩ موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة
١٠٧٦٤٧٤٢	١٠٢٢٧٦٩١	ممتلكات ومعدات بالصفافي
٢٦٨٠٩٤١	٢٣٢١٤٨٣	موجودات غير ملموسة
٦٤٩٩٩٨	٥٤٩٧٦٠	موجودات ضريبية مؤجلة
١٠٧٧٦٤٩٢	١١٤٩٨٣٨٤	موجودات أخرى
٨٢٧٣٥٠٩٧٣	٩٤٢٤٧٠٤٨٤	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات		
٩٣٢٢٧٤٩٣	١٥٢١٦٩٥٩٣	١٠ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٨٢٢٨٧٩٠	٥٥٤٢٦٢٨٨٠	ودائع عملاء
٣١٦٤٤٢٦٠	٣٩٥٦٠٤٠٨	تأمينات نقدية
٥٣٨٠٣٥١٥	٢٧٥٤٤٧٩٠	١١ أموال مقترضة
٨٩٧١٦٤	١٤٢٠١٦٥	مخصصات متنوعة
٣٣٩٨٠٢١	٢٧٧٢٣٠٧	١٢ مخصص ضريبة الدخل
٣٦٤٣٦	٣٥٢٩٦	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣١٠٩٨٢٨٤	٣٤٢٢٣٢٩١	مطلوبات أخرى
٦٩٦٦٣٣٩٦٣	٨١١٩٨٨٧٣٠	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية		
حقوق مساهمي البنك		
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٦٦٩٤٣	٦٦٩٤٣	علاوة اصدار
١٦٠٦٩٨٣٧	١٦٠٦٩٨٣٧	احتياطي قانوني
٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٥٤٢	احتياطي اختياري
٤٢٠٨٢٦٩	٤٣٢٥٩١٨	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٥٧٧١٩٧)	(٤٨٦٥٢٣)	احتياطي القيمة العادلة
١٠٧٤٠٦١٦	١٦٢٢٢٩٦٧	أرباح متدورة
-	٨٦٧٤٠٧٠	ربح الفترة بعد الضرائب
١٣٠٧١٧٠١٠	١٣٠٤٨١٧٥٤	مجموع حقوق الملكية
٨٢٧٣٥٠٩٧٣	٩٤٢٤٧٠٤٨٤	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة وللتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاحات
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٨٥٩٣٥٨٠	٤٦٣٨٤١٩١	١٣٧٢٤٥٦٧	١٦١٩١١٥٧	الفوائد الدائنة
(١٥٧٦٢٩٦٧)	(٢١٧١٢٥٧٢)	(٦٠٠٣٦١٣)	(٧٨٠٥١٤)	الفوائد المدينة
٢٢٨٣٠٦١٣	٢٤٦٦١٦١٩	٧٧٢٠٩٥٤	٨٣١٣٦٤٣	صافي إيرادات الفوائد
٢٢٠٨٦٤٢١	١٨٣٢٣٩٥	٤٧٣٠٩٠	٦٠٤٦٠٨٠	صافي إيرادات العمولات
٢٥٠٣٩٦٠٣٤	٢٦٥٠٤٦٠١٤	٨١٩٤٦٠٤٤	٨٩١٧٧٢٣	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٤٧٩٦٠٨	٥١٤٨١٤	١١٤٩١٦	١٩٥٦٢٢٢	أرباح عملات اجنبية
٩٦٨٩٣	٤٣٧٩٥	٧٥١٧٨	(٦٧٩٦)	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٣٥٢٤٩	١٩٥٠	٣٤٨٨٢	-	أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣٠٤٨٢٥٧	٣١٧١٩٥٢	١٠٣٧٢١١	٨٩٨٥٩٠	إيرادات أخرى
٢٨٧٩٨٧٤١	٣٠٢٣٦٥٢٥	٩٤٥٦٢٣١	١٠٠٥١٣٩	اجمالي الدخل
(٧٦٣٩١٤١)	(٨١٧٧٢٤١)	(٢٥٩٢٩١٦)	(٢٧٣٠٦٣٠٨)	نفقات الموظفين
(١٢٣٩٥٧٤)	(١٤٢١٧٥٠)	(٤٦٩٣٣٥)	(٤٧٣٢٥٦)	إستهلاكات وإطفاءات
(٥٠٥٨٠٥٧)	(٥١٣٩٢٧٢)	(١٨٧٢٩١٨)	(١٧٧٢٧١٤)	مصاريف أخرى
(٣٣٨٤٦٦٩)	(٢٤٦٦١٢١)	(٩٨١٢٥٨)	(١٢١٢٥٤٥)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٩١٧٨٨)	(٥٢٣٦٠٠١)	(٣٠٦٠٠٠)	(١٤٩٩٩٩)	مخصصات متنوعة أخرى
(١٧٤١٣٢٢٩)	(١٧٧٢٧٣٨٥)	(٥٩٤٦٤٢٧)	(٦٣٠٣٨٢٢)	إجمالي المصروفات
١١٣٨٥١٢	١٢٥٠٩١٤٠	٣٥٠٩٨٠٤	٣٧٠١٣١٧	الربح قبل الضرائب
(٣٦٥٣١٤٧)	(٣٨٣٥٦٠٧٠)	(١١٧٣٥٦٢)	(١٨٣١٩٩)	ضريبة الدخل
٧٧٣٢٣٦٥	٨٦٧٤٦٠٧٠	٢٣٣٦٢٤٢	٢٥١٨١١٨	ربح الفترة
فلس/ دينار	فلس/ دينار	فلس/ دينار	فلس/ دينار	
٠/٠٧٩	٠/٠٨٧	٠/٠٢٣	٠/٠٢٥	حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة وللتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	دينار
٧٧٣٢٢٣٦٥	٨٦٧٤٢٠٧٠	٢٣٣٦٢٤٢	٢٥١٨١١٨
الربح للفترة			
يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى التي سيتم تحويلها الى الأرباح و الخسائر في الفترات اللاحقة			
(٥٤٥٩)	٩٠٦٧٤	٢٥٨٠٨	(٥٥٢٣٨)
٧٧٢٦٩٠٦	٨٧٦٤٢٧٤٤	٢٣٦٢٠٥٠	٢٤٦٢٨٨٠
التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط			
مجموع الدخل الشامل للفترة			

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	إيضاح
دينار	دينار	
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة قبل الضرائب
		تعديلات لبنود غير نقدية
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	إستهلاكات وإطفاءات
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	مخصص تندي التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	خسائر (أرباح) استبعاد ممتلكات ومعدات
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	فوائد مستحقة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	مخصصات متنوعة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	خسائر موجودات مالية غير متحققة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	خسائر (أرباح) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد و ما في حكمه
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	التغير في الموجودات والمطلوبات
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تزيد استحقاقاتها عن ٣ أشهر
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	النقص في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	(الزيادة) في الأرصدة مقيدة السحب
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	(النقص) في ودائع البنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق بعد أكثر من ٣ أشهر)
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	الزيادة في ودائع العملاء
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	الزيادة (النقص) في التأمينات النقدية
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	المنفوع من المخصصات
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	الزيادة في المطلوبات الأخرى
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	ضريبة الدخل المدفوعة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	بيع واستحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	شراء موجودات غير ملموسة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	شراء ممتلكات ومعدات
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	بيع ممتلكات ومعدات
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	زيادة رأس المال
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	أرباح موزعة على المساهمين
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	(تسديد) الزيادة في أموال مقترضة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد و ما في حكمه
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	صافي (النقص) الزيادة في النقد و ما في حكمه
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	النقد و ما في حكمه في بداية الفترة
١٢ ص ٣٨٥ ر	١٢ ص ٠٩ ر ١٤٠	النقد و ما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

(١) عام

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٧ والشركة التابعة له.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تمت الموافقة على القوائم المالية من قبل مجلس ادارة البنك بتاريخ ٢١ تشرين الأول ٢٠١٣.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) التقارير المالية المرحلية.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء ان البنك قام بتطبيق التعديلات على معايير التقارير المالية الدولية التالية ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣:

المعايير الجديدة:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار المعدل المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلا عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل ايضاً بدلا عن تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك). لم ينتج عن تطبيق هذا المعيار اي اثر على المركز المالي او الاداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) و معيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة. حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل
ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح و الخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل اثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل و ليس له تأثير على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل
قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)
يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحققها في التقاوص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاوصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض. تم تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ و ليس له أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان البنك لا يقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون البنك معرض للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركة التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والائردات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأسمالها ١٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الاوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الاوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة .

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٣٩٧١٣٠٥١٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٣٤٢٦٢٠٨٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي كما ٣٠ أيلول ٢٠١٣ و ٣١ كانون الاول ٢٠١٢.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٥١٩٢٠٩٣١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٤٩٩٩٣٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الارصدة مقيدة السحب ٧٠٩٠٠٥٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٧٠٩٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢.

(٦) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
١٣١٨٩٣٨	١٢٣٢٧٩٠

اسهم شركات

(٧) تسهيلات ائتمانية مباشرة

٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
٢٣٣٧٠٨٩ر٢٣	١٨٠٣٢ر٤٢١
١٧٧٣٠٢ر٢٤٨	١٦٨٠٨٨ر١٧٥
٦٦٨٥٧ر١٩	٧٢٠ر٢٦
٦٧٨٥٠ر٩٨١	٦٣٨٥٨ر٦٦٠
٥٣٨٩٣ر١٠٣	٣٧٧٥٥ر٣٨٢
١٧٤٢٧٠ر١٩	١٤١٩٨٥ر٥٠٩
٤٧٥٦٦ر٥٨	٤٢٨٦٥ر١٥
٥٥٠٩ر٠٢٢	٥٠٧٣ر٨٧٣
٣٧٦٥٦ر١٥٣	٤٠ر٠٤٥٠٧٢
٥٥٠ر٧٢٤ر٨٣٠	٤٨٦٧٤٥ر٦٣٣
(٨١٣٣٧٦٩)	(٦٩٩٤ر٢٦٦)
(١٩٥٥٣ر١٥٩)	(١٧١٠٩ر٠٦٥)
٥٢٣ر٠٣٧ر٩٠٢	٤٦٢ر٦٤٢ر٣٠٢

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة*
قروض و كمبيالات**
بطاقات الائتمان
القروض العقارية
الشركات

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة*
قروض و كمبيالات**
منشآت صغيرة ومتوسطة
حسابات جارية مدينة*
قروض و كمبيالات**
الحكومة و القطاع العام**

المجموع

ينزل : فوائد معلقة

ينزل : مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

- * صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٠ر٠٠٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٢٤ر٣٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- ** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٢٨ر٣٤٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ١٩٧ر١٩٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٣٠ر٢٠٣ر٦٤٢ دينار أي ما نسبته ٥٤٨٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٢٨ر٣٧٦ر٢٦٤ دينار أي ما نسبته ٨٣٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
١٥ر٤٨٩ر٧٣٢	١٧ر١٠٩ر٠٦٥
٤ر٤٨٩ر٨٢٦	٢ر٤٦٦ر١٢١
(٢ر٩٢٥ر٤٣٢)	(٢٢ر٠٢٧)
٥٤ر٩٣٩	-
١٧ر١٠٩ر٠٦٥	١٩ر٥٥٣ر١٥٩

الرصيد في بداية الفترة/السنة
المقتطع خلال الفترة / السنة من الإيرادات
المستخدم من المخصص خلال الفترة/ السنة (الديون المشطوبة)
المحول من المخصصات الأخرى
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

الفوائد المعلقة:

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٦ر٢٧٦ر٦٥٧	٦ر٩٩٤ر٢٦٦
٢ر٣٢١ر٧٨٨	١ر٦١٦ر٣٣٦
(١٧٢ر٢٤٨)	(٤٠٨ر٠٣٦)
(١ر٤٣١ر٩٣١)	(٦٨ر٧٩٧)
٦ر٩٩٤ر٢٦٦	٨ر١٣٣ر٧٦٩

الرصيد في بداية الفترة/ السنة
الفوائد المعلقة خلال الفترة/ السنة
الفوائد المحولة للإيرادات
الفوائد التي تم شطبها
الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

(٨) موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٤٥ر٢٠٤ر٨٥٣	٣٣ر٠٥٩ر٥٤١
١٢٤ر٣٣٣ر٠٢٤	٢٠٨ر٠١٤ر٨٧٧
٣ر٢٠٠ر٠٠٠	١٠ر٤٨٥ر١٣٨
١٧٢ر٧٣٧ر٨٧٧	٢٥١ر٥٥٩ر٥٥٦

انونات خزينة حكومية
سندات مالية حكومية او بكفالتها
سندات مالية أخرى
المجموع

(٩) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٥٢٨٩٤٠٠٠٠	٢٠٤٨٠٠٠٠

سندات مالية حكومية*

* قام البنك بتاريخ ١٥ أيلول ٢٠١٣ ببيع خمسة سندات من سندات الخزينة الاردنية بقيمة اسمية ٢٠٢٠٠٠٠٠٠٠ دينار الى البنك المركزي الاردني حيث كانت قيمة اتفاقية اعادة الشراء لهذه السندات ٢٠٢٠٠٠٠٠٠٠ دينار، وتم تسجيل المبلغ المستلم البالغ ٢٠١٤٤٦٥٨ دينار كأموال مقترضة بسعر ١١٠٪ كما هو مبين في الايضاح رقم (١١). لم يتم البنك بالاعتراف بهذه المعاملة كعملية بيع حيث ان البنك احتفظ بحق اعادة الشراء لهذه السندات بتاريخ ١٠ تشرين الأول ٢٠١٣.

(١٠) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٩٤٢٢٩٢١٣	٩٧٣٦٤٣٤٨
١٨٩٦٩٦٢١	١٩٧٧٤١٠٠
٣٦٩٣٢٩٩٥٦	٤٣٧١٢٤٣٢٢
٤٨٢٥٢٨٧٩٠	٥٥٤٢٦٢٨٨٠

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع توفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
الرصيد في نهاية الفترة/السنة

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية و القطاع العام داخل المملكة ٣٠٦٩٩٥٤٢ دينار أي ما نسبته ٥٣٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٢٩٠٨٩٥٤٨ دينار أي ما نسبته ٦٠٢٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٠٢٠٦٦٥٠٥ دينار أي ما نسبته ١٨٤١٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ١٠٦٥٦٠٤٨٠ دينار أي ما نسبته ٢٢٠٨٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٨٣١٦٩٣ دينار أي ما نسبته ٣٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٢٩٥٩٢٦٣ دينار أي ما نسبته ٦١٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت الودائع الجامدة ١٠٣٢١٦٣٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٣٢٦١٠٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(١١) أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المبلغ	عدد الأقساط	استحقاق	سعر فائدة	٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة) -
دينار	الكلية	الأقساط	الضمانات	الإقراض
٥٠١٠١٧٠	١	دفعة واحدة	كمبيالة عند الطلب	اقتراض من البنك المركزي الأردني *
٢٠١٤٤٦٥٨	١	شهرية	رهن سندات خزينة	اقتراض من البنك المركزي الأردني **
٢٣٨٩٩٦٢	٢٣٦	شهرية	سندات رهن محفظة القروض	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري ***
٢٧٤٤٧٩٠				المجموع
٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة) -				
٢١٤٨٢٤٧٦	١	دفعة واحدة	رهن سندات خزينة	اقتراض من البنك المركزي الأردني **
٢٩٧٧٨٦٢٩	١	شهرية	رهن سندات خزينة	اقتراض من البنك المركزي الأردني **
٢٤٢٤١٠	٢٣٦	شهرية	سندات رهن محفظة القروض	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري ***
٥٣٨٠٣١٥				

* تمثل الأموال المقترضة من البنك المركزي الأردني البالغة ٥٠١٠١٧٠ دينار سلف تشجيع قطاع الصناعة.

** تمثل الأموال المقترضة من البنك المركزي اتفاقية إعادة الشراء بقيمة ٢٠١٤٤٦٥٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (٥١٢٦١٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) بضمانة رهن سندات الخزينة الأردنية بقيمة اسمية ٢٠٢٠٠٠٠ دينار (٥٢٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

*** بلغت الأموال التي تم إعادة اقراضها ٢٣٨٩٩٦٢ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩.٥٢٢٪ كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٢٤٢٤١٠ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩.٥٢٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(١٢) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(غير مدققة)	(مدققة)	
٣٣٩٨٠٢١	٦١٨٣٢٢٦	رصيد بداية الفترة / السنة
(٤٤٠٠٥٤٧)	(٧٣٩٢٥٥٥)	ضريبة الدخل المدفوعة
٣٧٧٤٨٣٣	٤٦٠٧٣٥٠	ضريبة الدخل المستحقة
٢٧٧٢٣٠٧	٣٣٩٨٠٢١	رصيد نهاية الفترة / السنة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٣٨٨٧١٢	٣٧٧٤٨٣٣	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
(١٢٠٥٥)	٦١٣٧٧	إطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٧٦٤٩٠	(١٤٠)	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٣٦٥٣١٤٧	٣٨٣٥٠٧٠	المجموع

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪.

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك والشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١١.

تم تقديم الاقرار الضريبي للبنك لعام ٢٠١٢ ولم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى اعداد هذه القوائم المالية.

(١٣) حصة السهم من ربح الفترة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣		
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٧٧٣٢٣٦٥	٨٦٧٤٠٧٠	٢٣٣٦٢٤٢	٢٥١٨١١٨	ربح الفترة
٩٨٢٣٤٥٣٥	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٧٩	٠/٠٨٧	٠/٠٢٣	٠/٠٢٥	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

(١٤) النقد وما في حكمه

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٤٧ر٠٣٠ر١٧٤	٤٩ر٣٦٥ر٢٠٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٨٨ر٤٠٣ر٨١٢	٧٢ر٤٧٠ر٦٧٠	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٩٤ر١٥٣ر٨٦٤)	(١٥٢ر١٦٩ر٥٩٤)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
-	(٧٠٩ر٠٥٥)	أرصدة مقيدة السحب
٤١ر٢٨٠ر١٢٢	(٣١ر٠٤٢ر٧٧٩)	المجموع

(١٥) معاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣		
دينار	دينار		
١٥ر٦٠٠ر٠٠٠	١٥ر٦٠٠ر٠٠٠	١٠٠%	شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	الإدارة التنفيذية العليا	أعضاء مجلس الإدارة	موظفي البنك	الشركة الأم والشركات الشقيقة
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)

بنود داخل قائمة المركز المالي:

٩٣٠٢٠٩٣	١٠٢٢٠١٢٧	٣٠٦٠٢٥٢	١٤٢٧٥	٧٠٤٥٦٠٠	-
٣١٠٢٨٩٣٨	٣٨٣٢٢٥٠٦	-	-	-	٣٨٣٢٢٥٠٦
١٢١٩٨٠٢	٦٨٤٣٤٤٤	-	-	-	٦٨٤٣٤٤٤
٥٣١٣٠٥٧	٥٧٤٦١٩٣	١٩١٥٣٣٨	٢٧٦٨١٤٣	١٠٦٢٢١٢	-

تسهيلات ائتمانية

أرصدة لدى البنوك والمؤسسات

المصرفية

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع العملاء

بنود خارج قائمة المركز المالي::

١٢٧٤٣٥٠١	١٠٥٦٩٢٩٩	-	٣٠٠	-	١٠٥٦٨٩٩٩
٢٧٣٤٧٩٥	-	-	-	-	-
٥٤٥٩٣٠٠	١٢١٥٩٣٥٠	-	-	-	١٢١٥٩٣٥٠
-	٧١٠٨٠٠٠٠	-	-	-	٧١٠٨٠٠٠٠

كفالات

اعتمادات

عقود مقايضة فوائد

عقود مقايضة عملات

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)

عناصر بيان الدخل:

٥٠١٠١٦	٥٤٦٨١٥	٨٩٣١٧	٥٣١	٢٠٤٨٩٩	٢٥٢٠٦٨
(٨٠٤٣٦١)	(١٢٣٥٢٥٨)	(٤٥٢١٤)	(٨٣٩٨٠)	(٢٣٩٣٠)	(١٠٨٢١٣٤)
٣٤٤٨٨	٣٤٤٨٨	-	٣٤٤٨٨	-	-

فوائد وعمولات دائنة*

فوائد وعمولات مدينة**

إيجارات مدفوعة

* تتراوح أسعار الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٣٪ إلى ٨.٢٥٪.

** تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ٢.٠٪ إلى ٥.٧٥٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت وأخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
١٥٥٢٦٨٧	١٧٨٩٠٨٥

رواتب و مكافآت

(١٦) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة التزامات محتمل ان تطرا تتمثل فيما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٥٤٤١٠٧	٥٤٠٠٧٦٢	اعتمادات:
٤٣٠٨٨٤٤٧	٦٣٠٧٣٧٥٩	صادرة
٢٥٣٩٤٥٨	٣٨٣٩٨٥٣	واردة
		قبولات
		كفالات:
٨٢١٧٣١٦	٩١٩١٢٤٢	دفع
١٨١٠١٢٠٧	٢٠٢٣٨٢٢٩	حسن تنفيذ
١٧٨٨٣٩٧٤	١٨٧٢٥٣٢٥	أخرى
٢١٠٣١٩٦٦	٢٣٠٣٦٧٩٨	سقوف تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستقلة
١١٤٤٠٦٤٧٥	١٤٣٥٠٥٩٦٨	المجموع

(١٧) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: تتمثل بمعاملات الافراد وتشمل ودائع العملاء، قروض سكنية، سحب على المكشوف، تسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية.
- حسابات الشركات: تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الائتمانية والودائع والحسابات الجارية.
- الخزينة: تتمثل بتوفير خدمات سوق المال، المتاجرة والخزينة، بالإضافة الى ذلك تقوم بادارة الانشطة التمويلية للبنك من خلال التعامل في اذونات الخزينة، اوراق مالية حكومية وإيداعات وخطابات قبول لدى بنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠١٣

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

الأفراد	المؤسسات	الخزينة	أخرى	المجموع	
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٢
				ألف دينار (غير منققة)	ألف دينار (غير منققة)
٢٢٦٤٣	١٢٩٧٠	١٦٣١٠	٢٦	٥١٩٤٩	٤٤٥٦٢
١٥٥٥	٣٠٩	٦٠٢	-	٢٤٦٦	٣٣٨٥
١١٩٢٩	٥٣٦٢	١٠٤٥٣	٢٦	٢٧٧٧٠	٢٥٤١٤
				(١٥٢٦١)	(١٤٠٢٩)
				١٢٥٠٩	١١٣٨٥
				(٣٨٣٥)	(٣٦٥٣)
				٨٦٧٤	٧٧٣٢
				٥٢٦	٣٥٤٥
				١٤٢٢	١٢٤٠
				٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
				ألف دينار (غير منققة)	ألف دينار (منققة)
٢٥٣٨٠٠	٢٦٠٢٣٩	٤٠٢١٢٤	-	٩١٦١٦٣	٨١٢٥٢٨
-	-	-	٢٦٣٠٧	٢٦٣٠٧	١٤٨١٣
٢٥٣٨٠٠	٢٦٠٢٣٩	٤٠٢١٢٤	٢٦٣٠٧	٩٤٢٤٧٠	٨٢٧٣٥١
٤٦٩٨٨٩	١٣٧٦٣٠	١٩٨٨٠٠	-	٨٠٦٣١٩	٦٩٠٦٧٥
-	-	-	٥٦٧٠	٥٦٧٠	٥٩٥٩
٤٦٩٨٨٩	١٣٧٦٣٠	١٩٨٨٠٠	٥٦٧٠	٨١١٩٨٩	٦٩٦٦٣٤

معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك والمصاريف الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٥١٢٩١٤٩٠	٤٣٤٩٣٩٧٦	٦٥٧٦٠٧	١٠٦٧٧٣٢	٥١٩٤٩٠٩٧	٤٤٦١٧٠٨
٥٢٥٧٤٣	١٢٤٦١٥٣	-	٢٢٩٨٧٦٧	٥٢٥٧٤٣	٣٤٤٩٢٠
إجمالي الإيرادات					
المصرفيات الرأسمالية					
داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
٨٨١٠٢٧٨٩	٧٥٧٣٩٢٣٢	٦١٣٦٧٦٩٥	٦٩٨١١٧٤١	٩٤٢٤٧٠٤٨٤	٨٢٧٣٥٠٩٧٣
مجموع الموجودات					

(١٨) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ١٤٤٦١٩٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ١٤٥٩١٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ٧٢١٨٦٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ٧٢١٨٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(١٩) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ مقابل ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٢.

ارباح موزعة -

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠١٣ توزيع ارباح نقدية بقيمة ٩.٠٠٠.٠٠٠ دينار بنسبة ٩% من رأس المال المصرح به والمدفوع.

(٢٠) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية مرحلية.

(٢١) أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب ارقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣.

(٢٢) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة ومعدلة حتى ٣٠ أيلول ٢٠١٣ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات)
توضح هذه التعديلات معنى "لديه حالياً حق قانوني ملزم باجراء التقاص"، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الاجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.